অসামদা ঈচাওগী খুদোংচাদবা য়ামা তোইনা থোক্লিবা অসিগী বারোইশিন পুরক্লবা হোৎনবদা চহী ৫ গী মতম পীনবা হায়জখ্রে

গুৱাহাটি, ওক্টোবর ০৮ (এজেন্সি): অসামদা ঈশিং ঈচাওগী থৌদোকশিং য়াম্মা তোয়না থোক্লিবা অসি থিংনবা হোৎনবদা অমদি মহৌশানা পীরকপা চৈথেংশিং ঙাকথোকুবা হোৎনবদা অখঙ অহৈ কয়াগা তান্নদুনা থবক তৌবগী তঙায়ফদবা লৈবনা মরম ওইরগা ঈচাও কন্ত্ৰোল তৌনবা পাল্বৈ অমা পুথোকুবা হোৎনবদা য়ামদ্রবদা চহী ৫ গী মতম পীবিয়ু হায়না য়ুনিয়ন হোম মিনিষ্টর অমিত শাহনা ঙসি ফোঙদোরক্রি।

নোৰ্থ ইষ্ট ষ্টেটকী ওইনা অসামদা শারিবা বি জে পিগী খ্বাইগী চাওবা ওফিস শঙ্গাবগী থৌরমগা মরী লৈননা ৱা ঙাঙলদুনা অমিত শাহনা হায়, ঈশিং ঈচাওগী থৌদোকশিং ঙাকথোকুবা লৈঙাক্লা তোঙান তোঙানবা প্রোজেক্টশিং শেমদুনা



থবক পায়খৎপা হৌরে। অদুবু হায়রিবা অসি অথবা মতমদা হেক্তা লোয়শিনবা য়াবা থবক ওইদবনা মতম খরা চঙগনি। অসামগী মীয়ামা মখা তানা চহী ৫ গী মতম পীবিয়ু, অসাম ঈশিং ঈচাওগী অৱাবা লৈতবা ষ্টেট অমা শোয়দনা ওইহনগনি। অসামদা চহী অমদা য়ামদ্রবদা

ঈচাওগী থৌদোক ৩ নৎত্ৰগা ৪ দি থোক্লি। মসিনা মরম ওইরগা ষ্টেট অসিদা মীশি মীনা কয়া থোকহনবগা লোয়ননা লুপা ক্রোর কয়াগী ওইগদবা পোৎ চৈ কয়া অমাঙ অতা থোকহল্লি। রিপোর্টশিংগী মতংইরা চহী অমদা ঈশিং ঈচাওনা মরম ওইরগা লুপা ক্রোর ২০০ রোম অমাঙ অতা থোকহল্লি মসিদগী ভাকথোকুবা নোর্থ ইষ্টর্ন কাউন্সিলগা ৱা খন্নবা হৌরে। চহী ৫ গী মতুংদা অসামগী লৈমায়দগী ঈশিং চাওবা হায়বা ৱাহৈ অসি শোয়দনা মাঙহনবা ঙমগনি। লৈবাক অসিগী প্রাইম মিনিষ্টর নরেন্দ্র মোদিনসু অসামব ঈশিং ঈচাও ফ্রি ওইবা স্টেট অমা ওইহরবা পান্দম থল্লি। মরম অদুনা ষ্টেট অসিগী মীয়ামুসু সেন্টর অমদি ষ্টেটতা লৈরিবা বি জে পিগী ওইবা লৈঙাক অসিদা মখা তানা থাজবা থমদনা অমক হলা পৱার পীরবদি থবক খুদিংমক মায় পাক্না পাঙ্থোকপা ঙমগনি হায়রি।

অসাম খক্তা নত্তনা নোর্থ ইষ্ট ষ্টেটশিংদা ঈচাওগী অৱাবা মখা তানা লৈহন্দনবা সেন্টরগী মরী লৈনবশিংনা পায়খৎফম থোকপা থবকশিং পায়খৎপা হৌরে হায়রি।



খুস্থোকহানবী শঙলেন্দা মৈতৈ/মীতৈবু এস টি লিষ্টতা চলহয়বা দিমান্দ তৌরদুনা এস টি দি সী এমনা পাঙথোকখিবা মীফমদা শরুক য়াখিবশিং

রজিব ভটচর্জিনা লুচিংবা মীওই ১৬ না শাবা বি জে পিগী ইলেক্সন মেনেজমেন্ট কন্মিটি অমা শেমখ্রে



অগরটালা, ওক্টোবর ০৮ (এজেন্সি): ত্রিপরা এসেমব্লি ইলেক্সনগী

মতম নকশিল্লকপগা লোয়ননা ষ্টেট অসিদা রুলিং পার্টি ওইরিবা বি জে পিনা মীওই ১৬ না শাবা ইলেক্সন মেনেজমেন্ট কন্মিটি অমা শেমখিবগা লোয়ননা কন্মিটি অসিদা যাওগদবা মীওইশিংগী মমিং লাউথোকখে বি জে পিগী নেসনল জেনরেল

ত্রিপুরা বি জে পিগী ৱাঙাঙলোয় নবেন্দু ভটচর্জিনা হিরম অসিগা মরী লৈননা ফোঙদোকখিবদা, বি জে পিগী ষ্টেট প্রসিদেন্ট রজিব ভটচজি না লুচিংবা কন্মিটি অসিদা চীফ মিনিষ্টর মনিক সাহা, রাজ্য সভাগী এম পি বিপ্লব কুমার দেব, য়ুনিয়ন মিনিষ্টর প্রতিমা ভৌমিক, দিপ্যুটি চীফ মিনিষ্টর জিম্নু দেববর্ম অমসুং এম পি রেবাতি ত্রিপুরানচিংবা য়াওরি। হায়রিবা কন্মিটি অসিদা নোর্থ ইষ্টকী কোওর্দিনেটরসু ওইরিবা বি জে পিগী নেসনল স্পোক্সপর্সন সম্বিট পত্র অমদি ষ্টেট ইনচার্জ মহেস শর্মসূ

তিনসুকিয়াদা নহা

অনী নোংমৈগা

কোন্ননা ফারে দিব্রুগর, ওক্টোবর ০৮ (এজেন্সি): স্পেসল ইনভাইটিস ওইনা য়াওরি।

লাক্লদৌরিবা কমজা ২০২৩ গী অঙনবা শরুক্তা পাঙ্থোক্কদৌরিবা ত্রিপুরা ষ্টেট এসেমব্লি ইলেক্সনগী মক্তইবা ৱা কয়া খন্নবগীদমক সন্থিট পত্র থা অসিগী ১৯ অমসং ২০ দা ষ্টেট অসিদা থৃংলরগনি। অদুগা সেক্রেটরি বি এল সস্তোসনা থা অসিগী ২১ দা থুংলবা য়ানা লৈরি। মমাং থাদা পাঙ্থে।কখিবা ষ্টেট বি জে পিগী মরুওইবা মীফম অমদসু সম্বিট পত্র অমসং বি এল সন্তোস শরুক

য়াখি হায়রি। মহাকুা মখা তানা ফোঙদোকখিবদা, ষ্টেট অসিদা মখা তানা বি জে পিগী ওইবা লৈঙাক অদুম্মক লৈখিগনি। হারা কারম্বা মেম্বর মশিংদগী হেলা হন্দক পাঙ্থোক্কদৌরিবা ইলেক্সন অসিদা কারক্কনি হায়বগী চাওনা থাজবা লৈ। লেফ্ট পার্টিনা বি জে পি ইন্তুনবা হোৎনরিবা অসি অরেম্বনি হায়রি।

আইজোল, ওক্টোবর ০৮ (এজেন্সি):

ঊন নীংখায়রকপদগী ননশিনখিবা অসামগী টীংগারোয় দিপশিকাগী হকচাং ফংবা ঙমখ্রে

গুৱাহাটি, ওক্টোবর ০৮ (এজেন্সি): য়াওখিবা অসামগী মমিং লৈরবা টীংগারোয় দিপশিকা হজারিকাগী হকচাং ঙসি ফংবা ঙমশ্রে হায়না রেষ্ক্যু ৱার্করশিংনা ফোঙদোরক্লি।

নেহর ইন্টিটুটে ওফ দিপশিকাগী হকচাং অদু ঙসি অয়ুক ফংবা ভ্রমপ্রবা মতং ইেজিক থিবা টনিয়রিং এসোসিএসনগী মেম্বরস ফংদনা লৈরিবা মী মশিং ৩ খক্তা ওইরি। মহাক মেঘালয়াগী অপ্পর ঙায়শিল্লক্কে। অদুবু মখোয়শিং লুমপারিংদগীনি হায়রি। টাংগারোয়শিং অদুসু শিরস্লগনি হায়না থাজনরি। मिन्नोकानी क्कार करल शायकी **अट्टामिन्नमिन्नो** भारारेकमनी পাউ তারবা মতুং মহাক্কী ইমুং অৱাবা ফোঙদোকুরক্লি।

মনুংগী মীওইশিং ঙসি উট্টরখন্দদ থা অসিগী ৪ দা উট্টরখন্দদা থুংখে। পোষ্ট মোর্টেম তৌরবা উন নীংখায়রকপগী থৌদোক্তা মৃতুং মহাক্কী হকচাং ইমুং মৃনুংগী চীংগারোয় কয়া ননশিনখিবা অদুদা মীওইশিংদা শিল্লখ্রগনি হায়রি। ঊননা ননশিনবদগী লৈখিদ্রবা দিপশিকা অসামগী মনং চনবা গুৱাহাটিদা লৈবা রাজঘরদগীনি। মহাক গোলাপ হজারিকাগী মচানপীনি। অমরোমদা উন নীংখায়বগী থৌদোক অদদা মাউন্টেনিয়রিংগী ওফিসল অমনা মেঘালয়াদগী মশাগী চহী ৩৫ রোম ফোঙ দোর ক খিব গী মতু ংই না শুরবা তিকলু জয়রা কৌবা চীংগারোয় অমস য়াওরি। মহাক মেঘালয়া ফংবা ঙমখিবনি। মহাক্রী হকচাং স্পোর্টস ক্লাইন্থিং অমসুং মাউন্ অসিনা লৈখিদবদা তোঙান তোঙানবা

চহী নৌরিবা অঙাং ফারবা মতুং হাৎনবা হোৎনরম্বা মীওই অমা ফারে

তৌদুনা অমদি হাৎনবা হোৎনরম্বা মশাগী চহী ২৬ রোম শুরবা নুপা অমা পলিসনা ফারে হায়রি।

থৌদোক অসিদা চেন্নরিবা নুপা নুপী অসিনা দুগা পুজাগী কুলো কমপ্লেন তৌরকপদগী মহাকপু অতোপ্পা নুপা অমগা লোয়ননা পুলিসনা ফাখিবনি হায়রি।

গুৱাহাটি, ওক্টোবর ০৮ (এজেন্সি): যেংবা চৎখিবদগী শাওরবা নুপা অসামগী কছার দিষ্ট্রিক্টকী মনুং অসিনা নূপীমচা অদুবু ফাদুনা পুরবা চনবা মফম অমদা চহী নৌরিবী মতুং রেপ তৌখি অমদি মহাক্ষী নুপীমচা অমা ফারবা মতুং রেপ খৌরিদা মচিন তুম্বা পোৎশক অমনা লেল্লবা মতুং বেগ অমদা হাপচিন্দুনা লংথোক্লমখিবনি। অদুবু লাইবক ফবদগী নুপীমচা অসি হিংইৌবগা রিপোর্ট শিংগী মতুংইরা, লোয়ননা থৌদোক অসিগী মতাংদা যুমগী মীওইশিংদা পাউদম্লবা মতুং অসি নুপী অদুগা খঙনবনি। ইমুং মনুংগী মীওইশিংনা পুলিসতা

DOWN

- **ACROSS** 1 Figure of speech (8) 6 Zodiac sign (3)
- 9 Performed in a play (5) 10 Chivalrous, dashing (7) 11 Refuse politely (7)
- 13 Free from obstructions (5)
- 14 Noon (6) 15 Poland's capital (6)
- 19 Afterwards (5)
- 21 Exterior (7)
- 22 Female singing voice (7)
- 24 Scarlet (3)
- 25 Clamber (8)

2 Lured (7) 3 Assistance (3)

CROSSWORD-3668

- 4 Loftier (6)
- 5 Unwilling (9)
- 6 Go away (5)
- 7 Aquatic mammal (5) 8 Bicycle for two (6)
- 12 Behind with payme
- 16 Proficient (7)
- 17 Every seven days (6)
- 18 Hue (6)
- 19 Defeated contestant (5)
- 20 Slightly warm (5)



SOLUTION ON NEXT ISSUE

মিজোরামগী ভোটর লিষ্টতগী বু ভোটর ১৮০০ হেনবগী মমিং ককথৎখ্ৰে: ওফিসল

অসামগী মনুং চনবা তিনসুকিয়া চহী খরগী মমাংদা মিজোরামদা पिष्टिकुण পुनिमेना **ए**थथिया थि থোকখিবা কাঙলুপ নাইবা থৌদোক হুম্বুগী থবক্তা নহা অনী নোংমৈগা অমনা মরম ওইরগা ষ্টেট অদু থাদোকুনা যুমথংনরিবা স্টেট ত্রিপুরাদা কোরনা ফারে হায়না পুলিসকী মায়কৈদগী ফোঙদোরক্লি। পুলিসকী রিপোর্ট মতুংইরা ত্রিপুরা গভর্নমেন্টনা স্টেট অদুগী ঙরাং নুমিদাং দিষ্ট্রিক্ট অসিগী মনুং সিটিজন অমা ওইনা শকখঙনবা চনবা কাকোপথর-তলাপ বাই থবক থৌরমশিং পায়খৎপা হৌখ্রবা পাসতা কাকোপথর অমসং তলাপ মতুং মিজোরাম গভর্নমেন্টনা ষ্টেট ইলেক্টোরেল রোলদগী বু ভোটর পলিসনা থি হুমুগী থবক চুখখি। ১,৮০০ হেনবগী মমিং ককথংখ্রে

মদুদা বাইক তোংদুনা লাকখিবা নহা অনী পুলিসনা খামদুনা চ্যেক হায়না ওফিসল ওইবা রিপোর্ট অমনা তৌরুবদা পিষ্টোল অমা অমদি কাপ্পা য়ারিবা মরু অহুম য়াওরম্ব থেংনখিবনি। নোংমৈ অদ মতৌ ইলেক্টোরেল ওফিসর দেবিদ কর্মা মখোয়না পায়রক্লিবনো লিয়ানসাংলরানা ফোঙদোকখিবদা. মিজোরাম গভর্নমেন্টনা স্ট্রেট অসিগী শেংনা খঙদ্রি। মখোয় অনী তলাপ ইলেক্টোরেল লিষ্টতগী পুনা বু ভোটর পলিস ষ্টেসনদা ৱাহং পাউহং ১.৮২৯ ককথংখে। হায়রিবা মিজে ারামগী লিষ্টতগী ককথংখ্রবা ব্রশিং তৌবগী থবক চত্থরি। অমদি নোংমৈ অদুনা কনানা পীরকখিবনো হায়বা অসি ত্রিবুরা গভর্নমেন্ট্রনা ষ্টেট অদদা লৈহন্দনা ভোটর চীঙহনখ্রবা খঙদোক্রবা হোৎনরি। অমরোমদা পলিসনা ফারবা নপামচা অনী অদ মীওই ঙাক্তনি। লিষ্টতগী ককথৎখ্ৰবা অপীকপা গেং খুৎপু অমগী মেম্বর ভোটরশিং অদুগী মনুংদা ১,৬১৪ না মমিৎ দিষ্ট্রিক্টতগীনি। অদুগা ১৮৭ ওইরম্বা য়াই হায়রি।



লংলৈদগীনি হায়রি।

অমরোমদা মিজোরাম ইলেক্সন দিপার্টমেন্টকী রিপোর্ট মতুংইরা, নুপী ভোটর ৫,৭৫১ য়াওনা পুনা বু ভোটর ১১,৭৫৯ ত্রিপুরাগী পর্মনেন্ট রেসিদেন্স ওইবদা ত্রিপুরা গভর্নমেন্ টনা অয়াবা পীখ্রে। ত্রিপুরাদগী ফংবা পাউগী মতুংইয়া ষ্টেট অদুনা পুরা রু ভোটর ৩৫,০০০ রোম ষ্টেট অদুদা সেট্টল তৌহন্নবা হোৎনরি। হায়রিবশিং অসিসু পর্মনেন্ট ওইনা

মতমণী মতুংইরা মখোয়গী মমিংসু লিষ্টতগী ককথৎলগনি। অদুবু ঠৌজিক্সী ওইনদি মখোয়শিং অসি মিজোরামগী ভোটর লিষ্টতা অদুস্মক য়াওখিগনি হায়রি।

পনবা য়াবদি হৌখিবা কুমজা ১৯৯৭ তা মিজো ফোরেষ্ট ওফিসর অমা হাৎখিবগী থৌদোক্তা রুশিং পাক্তকুনা হাৎপগী থবক চত্থরকপদগী ত্রিপুরাদা লাঞ্জেন্নদুনা লৈখিবনি হায়রি।

Hueiven Sudoku-4068

HUEIYEN SUDOKU

1				3		8		
		8	9	5	7	3		
		2						
		9	1		3		8	
4								3
	5		8		4	9		
						2		
		3	7	1	9	5		
		6		4				1

Solution-4067

numbers from 1 through 9 Every row must contain the numbers from 1 through 9 Every column must contain the numbers from 1 through 9

অসুরা মেরাদু ময়ুমদা হনখিরক্ষী।

॥ जिमस्रीद्रञ्ज समुद्रम हुर्स्भन अमुप्रम

1 3 6 2 5 8 7 2 8 2 6 7 5 8 4 3 2 9 4 1 3 6 5 9 3 7 2 5 9 5 2 3 8 4 7 6 5 1 7 2 8 1 4 6 3 5 9 7

<u> ^{ங்கு /}EMP</u>LOYMENT NEWS

(RECRUITMENT BRANCH, LOK SABHA SECRETARIAT) EMPANELMENT OF CONSULTANT INTERPRETERS FOR REGIONAL LANGUAGES)

Applications are invited from all eligible non-official Indian Citizens and retired employee(s) of Lok Sabha and Rajya Sabha Secretariats, Central/State

ultant Interpreters for Regional Languages on contractual basis in Lol

Sabha Secretariat. [Non-Official shall mean person(s) not serving in any Government Organizations, as mentioned above) 2. The details of number of Consultant Interpreters for Regional Language(s) to be empanelled are as follows.

mpanelled are as follows:-mpanelment of Consultant terpreter(s) for 21 Regional anguage(s) umber of Consultant Interpreters

Number of Consultant Interpreters to be empanelled ASSAMESE / BENGAL / BODO / DOGR I / GUJARATI / KANNADA / KASHMIRI / KONKANI / MAITHILL / MALAYALAM / MANIPURI / MARATHI / NEPALI / ODIA / PUNJABI / SANSKRIT / SANTHALI / SINDHI / TAMIL / TELUGU / URDU / OS (five) [for each Regional Language] □ Out of the 05 persons to be empan Regional Language, 03

in the top persons to be empanelled as Consultant Interpreters for each Consultant Interpreters for each Consultant Interpreters for each Consultant Interpreter, on contract basis, during the sensing half of the consultant Interpreter, on contract basis, during the sensition of the consultant Interpreter. ining 02 persons in the said panel shall be kept on reserve basis to mee ncies of

ripreters in a present a service, the services of empanelled Consultant appreters can also be lized during inter-session period. However, such engagement(s) during inter-cession produced the consultant approach to the consultant approa during inter-session period. nowever, well-quiring inter-session period. nowever, well-gold and the control of the control o

due justification and with the prior approval of Hon'ble Speaker. The empanelment of Consultant Interpreters shall be treated on a full-time basis during Session Period and, subject to requirement, on a part-time basis

during inter-Session Period. For the period of full-time empanelment, Consultant interpreters shall not be allowed to take up any other assignment(s), whereas for

ne reriod of part-time empanelment, they may take up other assignment(s), with pri titmation to the Secretariat. The Session Period shall be from the date of issue-tummon to date of prorogation of the "House". summon to date of prorogation of the 'House'.

The terms and conditions for empanelment of Consultant Interpreters are as

under:

I. EDUCATIONAL QUALIFICATION(S)

Master's Degree in English or any other discipline (with English as a compulsory/elective subject at the Degree Level) with regional language(s) concerned as recognized in the Constitution of India as a compulsory/elective subject at the Degree Level.

Desirable: (1) Experience in translation or interpretation work; and (2) Certificate in computer course recognized by All India Council for Technical Education (AICTE) National Institute of Electronics & Information Technology.

WIELTID: or crosse equivalent to CVL seek in terms of solitables and durations.

Equication (ALCLE) National Institute of Electronics & Information Technology (NIELIT) or courses equivalent to 'O' Level in terms of syllabus and duration of course as prescribed by NIELIT.

prescribed for receipt of application.

II. SELECTION PROCESS

COTION PROCESS
candidates will have to appear in Oration Test / Written Test /
leous Interpretation Test(s) as follows:
on Test: Candidates will be subjected to an Oration test which will be of

or minutes in English and 3 minutes in Regional Language concerned on any one

of the 7 topics in English and 7 topics in language concerned given to her/him. The phiective is to assess fluency; language content; style, pronunciation and accent; objective is to assess fluency; language content; style, pronunciation and accen material content; and voice of the candidates. Only those candidates who qualify the Oration Test at the requisite standards w

pagicians will be anowed to appear in a Winterh rest Confinsing the Following pages: (i) 50 milliple choice objective type questions each on General Knowledge & Current Affairs, General English, and General regional language concerned 150 Marks (75 Minutes), and (ii) Translation from concerned regional language to English of 100 Marks and from English to concerned regional language of 100 Marks (2 House Candidates will have to qualify both papers of the Written Test and components thereof at the requisite standards. Paper-II of only those candidates will be evaluated.

no secure the minimum qualifying marks in each component of Paper-I. Only hose andidates who qualify the Written Test will be allowed to appear in the

candidates who quality the Written Test will be allowed to appear in the Simultaneous Interpretation Test. HOW TO APPLY – (i) The Applications are to be submitted in the prescribed format as given in Annexure. Candidates must fill up all the columns of application form properly in As sheet. Applications complete in all respects should be sent to:-RECRUITMENT BRANCH, ROOM NO. 521. LOK SABHA ST.

LOK SABHA SECRETARIAT, PARLIAMENT HOUSE ANNEXE.

PARLIAMEN I HOUSE ANNEXE, NEW DELTH 110001. Incomplete applications shall be summarily rejected. (ii) The last date for receipt of applications is 31.10.2022. (iii) Candidates should send their application in an envelope superscribing clearly the name of the position application from the cover of the envelope. (iv) Applications which are illegible, not conforming to the prescribed application format and the instructions given in the Advertisement or received after the last

on the application form.

(iv) All particulars (except Residential Address) furnished by the applicant will be treated as final and no change will be allowed therein later on.

(iii) The candidates are required to furnish self-attested copies of both Certificates/Degrees, Mark Sheet(s) [Year-wise/Semester-wise clearly indicating the subject(s) studied), etc. in respect of each educational qualification mentioned in the application.

(iii) Chult he Matriculation or equivalent examination certificate will be accepted.

qualification mentioned in the application.

(viii) Only the Matriculation or equivalent examination certificate will be accept proof of date of brith. No other document will be accepted for this purpose. In case, the date of birth is not mentioned in the Matriculation or equivalent examination certificate of a candidate, she/he may submit a self-attested photocopy of the certificate of her/his any other higher educational qualification containing the required information along-with self-attested photocopy of Matriculation or equivalent examination certificate and also a self-attested photocopy of an affidiavit to the effect that the date of birth is not mentioned in the Matriculation or equivalent examination certificate issued by the concerned Education Board.

ইতাশা ঐথোয় মীফভসিগী মখভা তারবনিনা খরা ৱাবতারে।



जेर्म सस्ति Æ्थि<u>श्रम</u>्णाण 止。空名田

ৱারী মমিং : মীত্রংগী মোইবুং

ইবা অমসুং য়েকপা : সমসন সলা



ঐনা হায়রিবসে খঙলেদনা, ফরে নয়ুমদা **হঞ্জরো** ঙসিগীদী।



